

# 코로나19로 인해 피해받은 소상공인들을 위한 Hayward시의 회복 지원금 프로그램

코로나19로 지장을 받은 소기업과 식당을 지원하기 위해 HAYWARD 시의 경제개발부서에서는 기업 회복 지원금 프로그램을 만들고 기업의 운영과 해고 방지를 돕고자 합니다.

이번 기금이 우리 시의 기업 커뮤니티가 겪고 있는 금전적인 손실을 모두 메꾸지 못하더라도 기업을 운영하는 분들에게 도움이 되기를 바랍니다. 한정된 지원금 배분은 자격 조건을 만족하는 기업에게 선착순으로 지원금이 제공될 예정입니다.

자격 대상 기업:

직원수가 25명 이하인 기업 또는 직원 수와 상관 없이 독립적으로 식당을 소유한 경우

지원 금액:

\$5,000.00. 지원금은 상금이므로 상환할 필요 없음. 받은 지원금은 필요한 용도로 사용 가능

지원금을 받는 기업은. 다음의 사항에 협조할 것을 권장함:

사업운영 시 지방, 주, 연방정부의 지침을 따름 (사회적 거리, 청결 유지, 매장 내 인원수 제한 등) 노인, 경제적인 약자들에게 우선적으로 음식을 배달함

지원금 신청 요구사항 및 절차:

예상되는 경제적 피해 규모를 작성하세요.

-[HTTPS://WWW.HAYWARD-](https://www.hayward-ca.gov/sites/default/files/documents/economic-injury-worksheet.pdf)

[CA.GOV/SITES/DEFAULT/FILES/DOCUMENTS/ECONOMIC-INJURY-WORKSHEET.PDF](https://www.hayward-ca.gov/sites/default/files/documents/economic-injury-worksheet.pdf)

기업용 W-9 FORM 을 작성하세요.

-[HTTPS://WWW.HAYWARD-CA.GOV/SITES/DEFAULT/FILES/DOCUMENTS/BLANK-W-9-FORM.PDF](https://www.hayward-ca.gov/sites/default/files/documents/blank-w-9-form.pdf)

선호하는 지불방식을 작성하세요.

-[HTTPS://WWW.HAYWARD-](https://www.hayward-ca.gov/sites/default/files/documents/preferred-payment-form.pdf)

[CA.GOV/SITES/DEFAULT/FILES/DOCUMENTS/PREFERRED-PAYMENT-FORM.PDF](https://www.hayward-ca.gov/sites/default/files/documents/preferred-payment-form.pdf)

위의 문서들을 이메일ECONDEV@HAYWARD-CA.GOV 로 제출하시기 바랍니다.

기타 문의사항은 이메일 ECONDEV@HAYWARD-CA.GOV

또는 전화 (510) 583 -5540 로 연락 주시기 바랍니다.

더 많은 번역 정보는 [www.koreancentersf.org/coronavirus](http://www.koreancentersf.org/coronavirus) 에서 확인하실 수 있습니다.